Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 927/2010

z 15. októbra 2010,

ktorým sa stanovujú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 16. októbra 2010

(Ú. v. EÚ L 272, 16.10.2010, s. 14)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Komisie (EÚ) č. 934/2010 z 18. októbra 2010	L 273	13	19.10.2010

▼B

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 927/2010

z 15. októbra 2010,

ktorým sa stanovujú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 16. októbra 2010

Článok 1

Od 16. októbra 2010 sú dovozné clá v sektore obilnín uvedené v článku 136 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu na základe podkladov uvedených v prílohe II.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. októbra 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼**M1**

PRÍLOHA I

Dovozné clá na produkty uvedené v článku 136 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 uplatniteľné od 19. októbra 2010

Kód KN	Opis tovaru	Dovozné clo (1) (EUR/t)
1001 10 00	P Š E N I C A tvrdá vysokej kvality	0,00
	strednej kvality	0,00
	nízkej kvality	0,00
1001 90 91	P Š E N I C A mäkká, na siatie	0,00
ex 1001 90 99	P Š E N I C A mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
1002 00 00	R A Ž	0,00
1005 10 90	K U K U R I C A na siatie, iná ako hybrid	0,00
1005 90 00	K U K U R I C A, iná ako na siatie (2)	0,00
1007 00 90	C I R O K zrná, iné ako hybrid na siatie	0,00

(1) V prípade tovaru prichádzajúceho do Únie cez Atlantický oceán alebo cez Suezský kanál môže dovozca podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 642/2010 využiť zníženie cla o:
— 3 EUR/t, ak sa prístav vykládky nachádza v Stredozemnom mori alebo Čiernom mori,
— 2 EUR/t, ak sa prístav vykládky nachádza v Dánsku, Estónsku, Fínsku, Írsku, Litve, Lotyšsku, Poľsku, Spojenom kráľovstve, Švédsku alebo na atlantickom pobreží Pyrenejského polostrova.

(2) Dovozca môže využiť paušálnu zľavu 24 EUR/t, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 642/2010.

▼**M1**

PRÍLOHA II

Podklady výpočtu ciel stanovených v prílohe I

15.10.2010

1. Priemery za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 642/2010:

(EUR/t)

	Pšenica mäkká ([1])	Kukurica	Pšenica tvrdá, vysoká kvalita	Pšenica tvrdá, stredná kvalita ([2])	Pšenica tvrdá, nízka kvalita ([3])	Jačmeň
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kvotácia	207,19	147,91	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	203,13	193,13	173,13	109,31
Prémia – Záliv	—	17,02	—	—	—	—
Prémia – Veľké jazerá	20,14	—	—	—	—	—

([1]) Pozitívna prémia 14 EUR/t zahrnutá [článok 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 642/2010].
([2]) Negatívna prémia 10 EUR/t [článok 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 642/2010].
([3]) Negatívna prémia 30 EUR/t [článok 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 642/2010].

2. Priemery za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 642/2010:

Náklady za prepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 19,34 EUR/t

Náklady za prepravu: Veľké jazerá–Rotterdam: 47,73 EUR/t